

Made in CHINA by / Fabriqué en CHINE par / Hergestellt in CHINA von /  
Gemaakt in CHINA door / Fabricado en CHINA por / Prodotto in CINA da /  
Fabricado na CHINA por / Vyrobené v ČINE od / Vyrobené v ČINE od /  
Wyprodukowane w CHINACH przez: **Varan Motors**



Imported by / Importé par / Importiert durch / Geïmporteerd door / Importado  
por / Importato da / Importado por / Importované spoločnosťou / Dovezeno  
spoločnosťou / Importowane przez:

**BCIE SARL**  
**15 rue de Mensdorf,**  
**L-5380 Uebersyren,**  
**Luxembourg,**  
**+352/26908036**



"© 2024 BCIE SARL. All rights reserved."  
"© 2024 BCIE SARL. Tous droits réservés."  
"© 2024 BCIE SARL. Alle Rechte vorbehalten."  
"© 2024 BCIE SARL. Alle rechten voorbehouden."  
"© 2024 BCIE SARL. Todos los derechos reservados."  
"© 2024 BCIE SARL. Tutti i diritti riservati."  
"© 2024 BCIE SARL. Todos os direitos reservados."  
"© 2024 BCIE SARL. Všetky práva vyhradené."  
"© 2024 BCIE SARL. Všechna práva vyhrazena."  
"© 2024 BCIE SARL. Wszelkie prawa zastrzeżone."



Varan Motors  
BCIE SARL, Gruus-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg  
Tel: 00352/26908036 Fax: 00352/26908040  
www.varanmotors.com

## CARNET DE GARANTIE ET ENTRETIEN

TYPE DE MACHINE :

- GENERATEUR ELECTRIQUE  
 MOTEUR  
 NETTOYEUR  
 POMPE A EAU

CARBURANT :

- ESSENCE  
 DIESEL

CLIENT :

\_\_\_\_\_

NUMERO DE FACTURE :

\_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT :

\_\_\_\_\_ (jj/mm/aa)

REFERENCE MACHINE :

\_\_\_\_\_

NUMERO DE SERIE :

\_\_\_\_\_

FORFAIT MISE EN ROUTE :  OUI  NON

### Conditions de garantie :

Toute machine Varan Motors doit être entretenue conformément aux indications de votre manuel d'utilisation. Tout manquement d'entretien ou non entretien, annulera immédiatement et sans recours possible, la garantie de votre machine. Le carnet d'entretien doit être complet et sera demandé lors de chaque intervention de nos services. Il incombe au client de pouvoir prouver que sa machine a été entretenue.

La garantie ne couvre que les défauts présents sur la machine à la livraison. Les dégâts causés par une mauvaise utilisation, une méconnaissance du produit ou encore un manque d'entretien ne font pas partie de la garantie.

Si le client final n'opte pas pour le forfait de mise en route auprès de son revendeur, il déclare de la sorte avoir le minimum de connaissances pratiques et théoriques requis pour débiller, vérifier et mettre en route sa machine. Les vérifications d'usages telles que décrites plus bas lui incombent. Nous recommandons vivement le forfait de mise en route pour toute personne n'ayant aucune connaissance technique de ce type de produits.

A la livraison de votre machine, si vous n'avez pas opté pour un forfait de mise en route chez votre revendeur, vous avez l'obligation de vérifier celle-ci avant toute mise en route. Si vous ne disposez pas des connaissances techniques



Varan Motors

BCIE SARL, Gruus-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg

Tel: 00352/26908036 Fax: 00352/26908040

[www.varanmotors.com](http://www.varanmotors.com)

nécessaires, nous vous conseillons le recours à une personne expérimentée ou professionnel du domaine. Vous veillerez à vérifier les couples de serrage des vis/boulons, à vérifier le bon placement des éléments et que ceux-ci soient bien fixés. Vous vérifierez également tous les flexibles et durites, ceux-ci ne doivent pas perdre de fluide. Une fois ces vérifications faites, vous pourrez procéder à la mise en route de votre produit.

La première utilisation de votre produit sera toujours précédée d'une période dite de rodage qui permettra au moteur de vous donner pleine satisfaction durant de longues années. Si cette période de rodage n'est pas respectée, la longévité du moteur sera mise en péril et surtout celui-ci pourrait s'endommager très rapidement par manque de lubrification / surchauffe (demandez l'annexe technique à votre revendeur).

La garantie légale est de 2 ans pour une utilisation particulière et 6 mois pour une utilisation professionnelle ou assimilée. Dans tous les cas, la garantie est limitée à 1000 heures de fonctionnement.

Durant les 6 premiers mois de la garantie, la garantie inclus le transport de retour en atelier et de renvoi chez le client, pour autant que l'envoi ait été pris en charge par votre vendeur au départ. Elle inclut également les pièces de rechange et main d'œuvre pour tout cas de garantie avéré. Cette intervention est cependant limitée aux cas de garantie dont l'importance nécessitait un retour en atelier. Si ce retour n'avait pas lieu d'être ou si la faute incombait au client, les frais de retour et de renvoi seraient facturés à ce dernier.

Concernant les machines fonctionnant au Diesel, l'utilisation de mazout de chauffage est interdite ! Vous veillerez à utiliser uniquement du Diesel routier. Toute utilisation d'un autre carburant annulera immédiatement votre garantie.

Si votre machine possède un compteur d'heures, vous ne pouvez ni le débrancher, le démonter ou l'endommager. Toute machine revenant en garantie et dont le compteur d'heures a été touché, modifié, endommagé, verra sa garantie automatiquement refusée.

Lors d'un retour en garantie, le carnet d'entretien vous sera automatiquement demandé. Vous veillerez à fournir celui-ci complet et contenant toutes les preuves de l'entretien de celle-ci. Une machine non entretenue ne sera plus garantie.

## Domages fréquents causés par une mauvaise utilisation :

### 1\* Générateurs électriques

Les générateurs électriques fermés doivent être stoppés obligatoirement toutes les 3-4 heures et laissés à refroidir durant une heure. Leur refroidissement est passif et donc non adapté à une utilisation continue. Tout manquement à ce principe simple pourrait causer un bris moteur par surchauffe, ce qui n'est pas repris en garantie. Vous veillerez également à un apport continu en air frais pour un fonctionnement optimal du moteur. Si votre générateur doit tourner plus de 3-4 heures d'affilée, vous devez opter pour un modèle à refroidissement forcé par ventilateur, ou mieux, liquide.

Les générateurs électriques ont une puissance maximale en continu et en pointe à observer absolument. La puissance en pointe d'un outil peut être triple par rapport à sa puissance en continu. Le client final veillera à observer et



Varan Motors

BCIE SARL, Gruus-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg

Tel: 00352/26908036 Fax: 00352/26908040

[www.varanmotors.com](http://www.varanmotors.com)

respecter cela. De même, concernant les générateurs électriques triphasés, il est à noter que s'ils sont utilisés en 230v, leur puissance est non seulement divisée à un tiers (1/3) par prise, mais également réduite par un facteur de puissance de 0.8. A titre d'exemple, un générateur électrique délivrant 6 Kva en triphasé, ne délivrera que 1600W en 230v ( $2000 \times 0.8 = 1600$ ). Tout dégât causé par une surcharge de ce type à l'AVR, au rotor, stator ou toute autre partie électrique, ne sera pas repris en garantie.

Les générateurs électriques Diesel sont difficiles à mettre en route lors de leur premier allumage. Vous veillerez à purger le circuit d'alimentation en carburant pour vous assurer que celui-ci arrive bien à l'injecteur.

Le circuit 12v de votre générateur électrique, ne peut être utilisé pour recharger sa propre batterie. Il en résultera un court-circuit et au mieux l'endommagement de la batterie.

Le circuit 12v de votre générateur ne doit jamais être utilisé en combiné avec le circuit 230/400V. Si vous souhaitez recharger une batterie ou brancher un équipement 12V, débranchez tout d'abord tous les autres appareils.

## **2\* Nettoyeurs Haute Pression**

Concernant les nettoyeurs haute-pression, vous veillerez à effectuer le niveau d'huile du moteur ET de la pompe. Si vous omettez ce point, celle-ci sera irrémédiablement endommagée dès la première mise en route.

## **3\* Pompe à eau**

Concernant les pompes à eau, vous veillerez à ne pas les utiliser à sec. L'eau est également utile à leur refroidissement.

## **4\* Toutes les machines**

Les démarreurs électriques peuvent être utilisés durant un laps de temps de maximum 10 secondes, puis doivent être laissés à refroidir durant 30 secondes au minimum. Tout essai de démarrage prolongé, se soldant par l'endommagement du démarreur, ne sera pas repris en garantie. Chaque essai de démarrage décharge également partiellement votre batterie. Une batterie vidée n'est pas un cas de garantie.

Toutes nos machines doivent voir leur niveau d'huile fait. Non seulement à la première utilisation, mais également vous avez l'obligation de vérifier ce niveau avant chaque mise en route et chaque 4 heures d'utilisation. Une machine démarrée sans huile sera irrémédiablement endommagée. Une machine dont le niveau n'est pas correct sera également endommagée.

Concernant toutes les machines ayant un réglage possible du régime, la position MAXIMUM n'est à utiliser que lorsque cela s'avère nécessaire. Il n'est pas autorisé de laisser le moteur fonctionner au maximum de ses capacités durant un laps de temps prolongé. Ceci l'endommagerait par échauffement et ne serait pas repris en garantie.

Toutes nos machines ne doivent pas être utilisées immédiatement après la mise en route. Allumez-les et laissez-les tourner quelques minutes à vide, avant utilisation.



Varan Motors

BCIE SARL, Gruus-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg

Tel: 00352/26908036 Fax: 00352/26908040

www.varanmotors.com

### Plan d'entretien (certains points dépendent du type de votre machine)

Pièce	Tous les jours	20h ou premier mois	100h ou tous les 3 mois	300h ou tous les 6 mois	1000h ou tous les 12 mois
Niveau d'essence	Vérifier				
Filtre carburant		Nettoyer			
Huile moteur	Vérifier				
Fuite d'huile	Vérifier				
Fixer les visses	X				
Echange huile moteur		X	X		
Echange filtre à huile		Nettoyer	Nettoyer	Changer	
Contrôle du filtre à air	Nettoyer, éventuellement changer				
Echange / Nettoyage du filtre à air	Nettoyer, éventuellement changer			Changer	
Filtre carburant				Nettoyer	Changer
Pompe injecteur				Vérifier	
Injecteurs				Vérifier	
Conduite carburant	Vérifier & éventuellement changer				
Jeux des soupapes		ajuster		ajuster	
Rôder les soupapes					X
Segments du piston					Changer
Vérifier la batterie	Chaque mois				
Vérifier les connexions électriques		X		X	
Vérification Positionnement des balais (générateurs)		X		X	
Vérification de serrage de la vis centrale du rotor (générateur)		X		X	
Vérification du serrage de la culasse		X		X	



Varan Motors  
 BCIE SARL, Gruus-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg  
 Tel: 00352/26908036 Fax: 00352/26908040  
 www.varanmotors.com

## Carnet d'entretien

Type Machine :			
Date :			
Heures de Fonctionnement :			
Vidange Huile :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à Huile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à air	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à carburant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérification générale machine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérification jeu des soupapes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ouverture/vérification moteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cachet + Signature			
Type Machine :			
Date :			
Heures de Fonctionnement :			
Vidange Huile :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à Huile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à air	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à carburant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérification générale machine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérification jeu des soupapes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ouverture/vérification moteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cachet + Signature			
Type Machine :			
Date :			
Heures de Fonctionnement :			
Vidange Huile :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à Huile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à air	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Changement Filtre à carburant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérification générale machine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vérification jeu des soupapes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ouverture/vérification moteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cachet + Signature			